

训诂学教程



齐冲天
著

版社

美术设计 王 耘



ISBN7-5348-0191-5/H·2

定 价：5.50 元

训诂学教程

齐冲天

中州古籍出版社

(豫)新登字05号

本书的出版，承蒙河南省教委和河南省社联资助，在此深表谢意。

训 话 学 教 程

齐冲天著

责任编辑 张 桁(特约)

中州古籍出版社出版 (郑州市农业路73号)

河南省新华书店发行 河南新安县印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 11.125印张 222千字

1992年1月第1版 1992年1月第1次印刷

印数001—2000册

ISBN 7-5348-0191-5/H·2 定价5.50元

绪 言

关于这本《训诂学教程》，作一些说明如下：

(一)以实际的词义训解为主。学科不论大小，总有自己的体系。体系不论完善与否，也总有自己的理论概括与逻辑顺序。以此为纲，来统帅自己研究领域中的广泛的事实的叙述，这是我们通常所用的方法。但是，事实的叙述可以是举例式的典型的若干例，也可以是比较丰富比较广泛一点的叙述，这就有不同了。我取后一种作法。我想，致力于较多的训诂实例的叙述，对于阐述理论、对于提高我们的语文基础，都将是有益的。

本教程大约解释或涉及了一千个常用或较常用词的意义。

(二)本教程有两个重点：本义和音训。

本义即第二章，音训包括第六、第七、第八、第九章。若问两个重点中是否还有轻重之别，贯穿于两个重点之中的一个东西便是解释意义。训诂学的中心任务便是解释语言的意义。

(三)第八、第九、第十章是研究性、探讨性的课题，可以、也应该容许、甚至鼓励学习的人提出自己的理解，作

出自己的结论。

与我们中国发展训诂学的同时，欧洲也曾发展了解释学。古希腊的亚里士多德，他的生活年代相当于我国的战国中期，他的《工具论》一书中的两章：范畴篇和解释篇，可以看作欧洲解释学的开端。但是他们远没有象我国东汉时期的训诂学那样轰轰烈烈既深又广地展开。至少在这两点上，欧洲的解释学与中国的训诂学之间，存在着十分显著的差别：（一）解释学始终带着浓厚的哲学意味，从哲学的解释兼及语言的解释。解释学至今还是以欧美哲学的一个流派出现。我国的训诂学虽然也曾跻身于经学之列，也曾与今文经学、古文经学的斗争结合在一起，也一度与六朝玄学、宋代理学结合在一起，但更显著的特点，它是作为语言文字的训诂出现的，《尔雅》、《说文》是语言文字学的著作。（二）解释学从一开始就蕴含着很强的语法观念，主语、宾语与判断相结合，名词、动词与概念相结合，因为解释学包含了思维与逻辑的研究。训诂学则常常由文字而及语音和意义，更多的是字义、词义和本义的考订。训诂学从一开始就比较明确地作为语言学的一个分科出现的。

解释学和训诂学的一个共同之点，都是在发展思想文化、解释古代典籍的要求下应运而生，并日益恢宏扩展起来的。他们要解释《圣经》、我们要解释《易经》、《尚书》。他们要解释荷马的诗，我们要解释三百篇。所以，都是在文化的摇篮中滋养起来的花朵。解释学视野辽阔，气势宏伟；训诂学博大精深，朴实无华。我一直有志于作两者的比较研

究，它能够给训诂学带来新的启迪；可是我又始终感到力不从心，只能有待于今后作一番努力的学习之后，才能如愿以偿。

本教程不免存在许多缺点与错误，竭诚地欢迎大家批评指正！

目 录

绪言	(1)
一、训诂学及其传统与任务	(1)
1、训诂学及其任务	(1)
2、实事求是——训诂工作的优良传统	(11)
3、训诂工作的两种方式：随文作注与词义 通释	(17)
二、本义	(26)
1、对本义的几种看法	(26)
2、本义字、部首字举例	(28)
三、义训	(49)
1、义训即语义的描写	(49)
2、论同义词相训	(52)
3、义训中常见的两个缺点	(60)
四、释义的笼统化与词义的细微差别相矛盾	(63)
五、引申	(87)
1、引申就是音义差异	(87)
2、种种引申现象之举例	(89)

3、训诂与社会生活史	(98)
六、音训	(112)
1、音训条例	(112)
2、音训中的流弊	(121)
3、音训的现实意义	(124)
七、谐声系统与训诂	(127)
1、谐声表	(128)
2、常见谐声八十例	(131)
八、关于谐声字的声母	(181)
1、谐声字声母的复杂情况	(182)
2、谐声字声母的异读现象	(194)
3、有关谐声字声母的两说	(199)
九、双声与叠韵相结合的解词	(204)
1、双声叠韵结合以解词的方法的历史回顾	(204)
2、双声与叠韵相结合的解词举例	(208)
十、关于音义关系的理论	(242)
十一、俚俗词语的训解	(257)
十二、章句	(276)
十三、歧义与误解	(292)
十四、训诂学发展概况	(304)
十五、训诂要籍简介	(327)
十六、结束语	(342)
附录：作业题一	(347)
作业题二	(347)

一、训诂学及其传统与任务

1. 训诂学及其任务

训诂学是我国传统语言学中最先发展起来的学科。“训诂”就是用现代语言训解古代语言，用已知语言训解未知语言。诂，古言也。《说文解字》的叙言之后，附有许冲《上〈说文解字〉表》，其中说，作《说文解字》，对“六艺群书之诂，皆训其意。”这里就表明了训诂二字的意义。我们解释语言，主要的办法是以语言解释语言，或以词释词，或以词组、句子释词，或以句释句。总之，是以已知之语释未知之语，以知其精确意义之语释仅知大义之语，从而提高我们的语文水平。

例如这个“训”字，就有许多可解释的东西。《尔雅·释诂》：“训，道也。”道，即导，是疏导的意思。《广雅·释诂》：“训，顺也。”徐锴《说文系传》：“顺其意而训之也”，即是疏通文意。训、顺二字都从“川”得声，这个川声还兼有意义。人们在语言和日常生活中，往往以水的流通来作比喻，古今都是如此，水和人们日常生活的关系实在是太密切了，以致必定要反映到思想和语言中来。

《说文》：“川，贯穿通流水也。”《诗·常武》：

“如川之流”，郑玄笺：“川流，喻不可禦也。”此指周宣王的王旅来往行动，无所阻挡，用川作比喻，川的特点就是通流。《论语·子罕》：“子在川上曰：‘逝者如斯夫，不舍昼夜。’”为什么说子在川上，就是取其通流。如果河里的水常是死水，或者干涸了，就不能叫川，就不能说不舍昼夜。我们现在说“侃侃而谈”，侃字也从川，《说文》侃字下说：“从川，取其不舍昼夜。”可见，侃字形容说话之多是形象的，即口若悬河。又《庄子·秋水》：“秋水时至，百川灌河。”这里当然也是通流的意思，即全部都流到黄河里去了，今犹说“川流不息”。我们现代语中还没有一个和川字相当的词，因此就不易理解。再如深圳的圳(zhèn)，从土，川声，指田间水沟，自然也是贯穿通流之水，灌溉的时候都能淌得到，排水的时候又都能流得出去。所以，从川的字常常有贯穿通流的意思。训，就是要疏通语言，就是要前人文章的意思疏通、连贯，使之畅达，而无所阻隔。如果训解以后，仍然文义阻隔，便没有达到训诂的目的，或者是训解中发生了错误，错了还不知道，把错误的当成正确的。这是常有的事。

我们平时阅读，依靠一般注释，懂得文章意思，去了解古代文化。但用训诂学的眼光来看，其中往往有许多东西都成了问题。已经感到懂了的東西，是否真懂得了，还可再加一个问号；已经认为不错的解释，是否真对了，还不能保险。这并不稀奇，因为提到了科学的高度。就象我们生活中有许多物理或化学的现象，平时习以为常，不成问题，待到

学了物理学和化学，有许多东西倒反而理解了，因为提到了科学的高度。比如《诗·伐檀》，我们都念了，其中就有几个训诂问题是值得讨论、研究的。“不稼不穡，胡取禾三百廛兮”，第二章是“三百亿兮”，第三章是“三百困兮”，这三个表数量的词就都不那么好讲，尤其是第二章的“亿”，若是指禾把数，这么大的数量，数也数不过来，谁去作这么大的统计工作呢？所以就感到是个疑难的问题。象这样代代传诵的优秀诗篇，谁能把其中的疑难问题牢靠地解决了，在训诂学上就是功德无量的事。

又如《论语》的开卷第一句“学而时习之”，从朱熹的《四书章句集注》，到现在的新旧版《辞海》，都把这个“时”解释为常常。但是杨伯峻的《论语译注》则认为这是用后代的词义解释古书，在原则上就错了。“时”是“以时”、“到一定的时候”或者“到适当的时候”的意思。三国时王肃的《论语注》中就是这样讲的：“时者，学者以时诵习之。诵习以时，学无废业。”历来赞成此说的人也不少。我完全拥护此说，我还可以补充一个理由：时，从日，寺声。寺，从寸，之声。时字的篆形便是从日从之。之，本义为去、到的意思。故“时”为以时、到时候，本义就是指某个一定的时段。象朱熹那样古汉语水平极高的人也不免有讲错的地方，这样，在训诂方面就有许多问题可以讨论，意见往往难以统一，研究的课题就很多了。

训诂古代语言，当然是就古语的意义说的，所以，训诂学研究的重点是在语言的意义方面，意义有词义、句义，还

有通篇的意义，都是应当讨论的，而其中最基本的，则在研究词义。注释词义有两种方式：一种是随文作注，即有具体的语言环境，此时此地，它是表达的什么意义，它是语言存在的自然状态，如《诗经》的毛亨传、郑玄笺，都是随文作注。另一种是词义的通释，就是把一个个词从具体的语言环境中抽取出来，描述它在语言的普遍运用中有多少种意义，这些意义之间又是怎样联系成一个整体的。《尔雅》和《说文》都是词义的通释，不过它们对大多数词只解释一个意义，少数词有两三个意义。现代的详解词典，便是典型的词义通释了。

解释词义，经常和字形、字音联系起来，从《说文解字》起就是这样作的了。训诂学和文字学在我国语言学中就象一对孪生的兄弟，文字学家也必定是训诂家，训诂家必须要精通文字学。古音学到明清才建立起来，而音韵学必须建立在语义的基础之上，因为只有包含着意义的声音才算语音。但是音韵学一般不涉及具体的词义、句义，不涉及具体的音义关系。古代语言中具体的音义关系的研究，一直是由训诂学来承担的。

音义关系是语言的根本关系。

音义关系是训诂学的核心问题。

训诂学自然也离不开语法学。尽管我国系统的语法学到马建忠的《马氏文通》之后才算建立起来，但是语法学的许多基本观念，在训诂学中早就存在了。例如《说文》把虚字称作“词”或“辞”，如说“宁，愿词也”，“矣，语已词

也”，“皆，俱词也”，“者，别事词也”，“各，异辞也”。到了清代，训诂中使动、被动等概念都已存在，主语、谓语、名词、动词等概念也已存在，不过是没有用这样的名词术语罢了。词的意义和语法关系是有联系的，现在我们把意义分为词汇意义和语法意义两方面，我们平时说的释义，主要指词汇意义，也兼及语法意义。

训诂学自然也不能脱离修辞学、文章学。我试举李白《送友人》中的两句诗为例：“浮云游子意，落日故人情。”这里没有一个难懂的字，《唐诗三百首》中对第一句的解释是“飘飘无定”，这是不错的，浮云就是这样的形象；对第二句的解释是“依依不舍”，落日怎么是依依不舍的意思呢？我们一般的观念里，西山的太阳很快就没有了。有的注释说：“浮云一往而不定迹，落日卸山而不遽去。”不遽去，也还是依依不舍之义。但也有的本子注：“如落日西沉，望之将不能见也。”这又是遽去的意思了，跟上说正好相反。我认为，遽去的意思才是正确的。有的注本引用了李白这句诗的出处，六朝时陈后主有诗曰：“思君如落日，无有暂还时。”即是送别友人，就好象落山的太阳，希望他再回来多停留一会儿也是不可能的了。正是这句诗的真正涵义。这种诗句，词义都明白，但是要讲好也不容易。对一些表达委婉的诗句、文句，要求我们精心去领会它，方始能解释圆满。所以，从事训诂工作需要语言学的水平，还要有文学的水平。训诂学还常常和史学、哲学等等学科相结合。

怎样力求准确地解释古代语言的意义，这是训诂学的理

论所要回答的问题。对于很多重要的古籍，一字不漏地疏通它的意义，便是训诂的实践。这样，凡哲学、政法、军事、经济、文艺、宗教等的历史领域，都不免需要训诂学，医学、建筑、农艺等也都在训诂学上有专门的课题。而自古以来的训诂学家出自于各个方面，并不都是专搞语言文字之学的人。例如许慎，它首先是经学家，朱熹是搞唯心主义哲学的。第一个给《孙子兵法》作注的人是曹操，他是政治家、军事家、诗人，还是书法鉴赏家，他也作了训诂工作。传今最早的《左传》注本的作者杜预，是西晋的将领，灭掉东吴的就是他，他从《左传》学习了军事，但人们更忘不了的则是他著名的“杜注”，即《春秋左氏经传集解》。晋代郭璞，是一个诗人，写有遊仙诗，在文学史上占有一席之地，他作了大量的训诂工作，有的已经失传了，最著名的是《尔雅》郭注。他在训诂学上的成就超过了他在文学上的成就。唐代的玄宗皇帝作了《孝经》的注释。《一切经音义》的作者是玄应法师、慧琳法师；直到我们现在的《佛学大辞典》，主要是宗教界人士的工作成绩。《黄帝内经》的整理和编注家们，大多出于中医界的名门，而训诂学方面过去也有一些大家是通晓医药学的。训诂学应该同各方面协作，研究各方面提出的训诂问题，从而虚心吸收各学科的发展中所解决的训诂问题，以丰富和发展自己。所以，训诂学实在是一门洋洋大观的学问，训诂学家的队伍遍布于各个学科。

关于《诗经》的训诂工作可以写一本《诗经》的训诂史。近来有人写了一本《诗经研究史概要》，内容不只是训

诂问题，其中说《诗经》的研究有三个里程碑：一个是毛传、郑笺，一个是孔颖达的《毛诗正义》，一个是朱熹的《诗集传》。我感到这三个里程碑，在相当大程度上即是《诗经》训诂的三个里程碑。该书中又说：闻一多是现代《诗经》研究的大师，他创始了《诗经》的新训诂学。的确，闻一多对《诗经》的训解有很多新意，闻一多说：“每读一首诗，必须把那里每一个字的意都追问得透彻，不许存下丝毫的疑惑。”（《匡斋尺牍》）这正是训诂学中可贵的严谨态度。《诗经》的训诂问题，今后也不会有结束的时候，总有人致力于这方面的研究，有国内的，也有国外的，如最近就有训诂学家黄焯先生讨论毛传郑笺及讨论孔疏的三本专著发表：《毛诗平议》、《毛诗郑笺平议》、《诗疏评议》。由袁宝泉、陈智贤合著的《诗经探微》则又提出自己许多新的见解。

关于《论语》的著述有几千种，可以想见，其中关于字句的训诂占有很大的比重。《昭明文选》的研究已成为一门专门的学问，叫做文选学。唐人李善以毕生精力注解了《文选》，胜过五臣注，至今还是最好的《文选》注本。近人高步瀛作了《文选李注平议》，是很好的，但是已经写了几大本，还没能写完。敦煌学是新兴的，涉及到一、二十个学科的问题，主要是文艺、历史方面的内容，而训诂工作无疑也是敦煌学研究中的基础工作，蒋礼鸿写了《敦煌变文字义通释》，实际也为中古汉语的词义研究作了贡献。在《红楼梦》的研究中，训诂问题将越来越显得重要起来，它虽然是

白话小说，但它语汇丰富，内容广博，诗文兼长，其中的许多思想都跟我国传统学派的渊源相联系着，红学与训诂学的关系将日益紧密起来。鲁迅的著作也需要训诂，有人在从事《鲁迅字典》的编写工作，这是很好的。它涉及的问题也将非常广泛，和我们的时代、和我们民族的传统文化深刻地联系着。

汉语的训诂学还将是一门具有国际性的学问。过去，我们把它看作是地道的国粹、国学，现在，随着我国悠久的传统文化和现代社会主义文化在世界范围内得到越来越广泛的传播，国学也要出国去。只有解决训诂问题，才能打开中国文化的大门，而且在某种意义上说，国外对训诂学的要求，比国内更为精细、更为严格。同时我还感到，我国训诂学中的一些基本原理和基本方法具有普遍意义，具有普通语言学的价值，只是具体的意义结构不同罢了。我国训诂学两千年的发展历程，有很丰富的经验，也有很深刻的教训，都值得大家互相交流和借鉴。

训诂学的任务，可以有：（一）对我国丰富浩瀚的古籍，作出注释。（二）研究汉语的词典、字典编纂。词典学与训诂学可以看作是姐妹篇吧。（三）指导古代语文的学习和运用。（四）训诂学在汉语发展史的研究中也占有重要的地位，语源学、历史语义学的研究，更不能不依仗训诂学。

从这些任务看，训诂学在当前的社会主义文化建设中，具有重要的实践意义。我们正在进行大规模的古籍整理，需